





Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbe-

w Verwenden Sie immer

- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, break-**

w **Support large panels to minimise the risk of blade pinching and kickbe.7c 0.2956n6(h)1.h |**

Functional Description

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire an

Note: To be accurate, an estimation of the level of exposure to vibration experienced during a given period of work should also take into account the times when the tool is switched off and when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Maintenance and Service

Indications générales de sécurité pour outils élec- troportatifs

Lire tous les avertisse-
ments et indications. Le

- e) **Eviter une position anormale du corps.**
Veiller à garder toujours une position stable et équilibrée. Ceci vous permet de mieux contrôler l'outil électroportatif dans des situations inattendues.
- f) **Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux.**
Maintenir cheveux, vêtements et gants éloignés des parties de l'ap1(er 0)-(nae)-0.2rVeis a

w **Toujours utiliser des lames de scie de la bonne taille qui ont une forme appropriée à**

- w **N'ouvrir la protection du bas à la main que pour des coupes spéciales comme les « coupes en immersion ou en angle ».** Ouvrir la protection du bas à l'aide du levier de recul et relâcher celui-ci dès que la lame a pénétré dans la pièce à scier. Pour tout autre type de coupe, la protection doit travailler automatiquement.
- w **Ne jamais poser la scie sur l'établi ou le sol sans que la protection de bas ne recouvre la lame.** Une lame non protégée et continuant de tourner ou se remettant en marche toute seule fait

Éléments de l'appareil

La numérotation des éléments de l'appareil se réfère à la représentation de l'outil électroportatif sur la page graphique.

- 1 Interrupteur Marche/Arrêt
- 2 Verrouillage de mise en fonctionnement de l'interrupteur Marche/Arrêt
- 3

**Ajuster le couteau diviseur
(voir figures B–C)**

Marquages de la coupe

Le marquage de coupe 0° (**10**) indique la position de la lame de scie lors d'une coupe à angle droit. Le marquage de coupe 45° (**9**) indique la position de la lame de scie lors d'une coupe à 45°.

e) Evite posturas arriesgadas. Trabaje sobre una base firme y mantenga el equilibrio

W

w **Solamente abrir manualmente la caperuza protectora inferior al realizar cortes especiales como "cortes por inmersión o inclinados". Abrir la caperuza**

Componentes principales

La numeración de los componentes está referida a la imagen de la herramienta eléctrica en la página ilustrada.

1

Desmontaje/montaje de la cuña separadora

- Fije el carril guía **29** a la pieza de trabajo con unos dispositivos de sujeción adecuados como, p. ej., unos tornillos de apriete. Acople la herramienta eléctrica con el adaptador **28** montado, en el carril guía.
- Conecte la herramienta eléctrica, y guíela uniforme-

Indicações gerais de advertência para ferramen- tas eléctricas

w **Só abrir a cobertura de protecção inferior
manualmente em certos tipos de corte,**

Soltar a alavanca de aperto **24** e puxar a serra da placa de base **14** e reapertar novamente a alavanca de aperto **24**.

W

w

Descrizione del funzionamento

Leggere tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative. In caso

Marchature del taglio

La marcatura del taglio 0° (10

w Leg de zaagmachine niet op de werkbank of

Opmerking: Voor een nauwkeurige schatting van de trillingsbelasting tijdens een bepaalde arbeidsperiode moet ook rekening worden gehouden met de tijd

Tips voor de werkzaamheden

Bescherm de zaagbladen tegen schokken en stoten.

Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg

d) Förvara elverktygen oåtkomliga för barn.

W

Anvisning: Ta även hänsyn till den tid elverket har

- c) Trekk støpselet ut av stikkontakten og/eller fjern batteriet før du utfører innstillinger på elektroverktøyet, skifter tilbehørsdeler eller le

W

Støv-/sponavsuging

w Før alle arbeider på elektroverktøyet utføres må støpselet trekkes ut av stikkontakten.

Service og vedlikehold

w **Noudata suojatoimenpiteitä, jos työssä saattaa syntyä terveydelle vaarallista, palavaa tai räjähdysaltista pölyä.** Esimerkiksi: Monia pölyjä pidetään karsinogeenisina. Käytä pölynsuojanaamaria ja pölyn-/lastunimua, jos se on liitettävissä.

μ , μ / - .

w μ
 μ .
-1.1 T .

w

μ
HSS.

μ

w



- 4) Elektrikli el aletlerinin özenle kullanımı ve bakımı
a) Aletleri kullanırken

Germe kolunun **24** germe kuvveti ayarlanabilir.
Bunu yapmak için germe kolunu **24** skn ve saat
hareket ynnn tersine en azından 30 derece
kaydırarak tekrar sıkın.

Gnye aısının ayarlanması

Ogólne przepisy bezpieczeństwa dla elektronarzędzi

Należy przeczytać
wszystkie wskazówki i
przepisy. Błędnie przestrzeganie poniższych
wskazówek może spowodować

d) Przed włóceniem elektronarzędzia,
należy usunąć narzędzia nastawcze lub
klucze. Narzędzie lub klucz, znajdujący się
w

w Nie należy ręcznie otwierać osłony dolnej.

Wyjtek stanowi specjalne rodzaje ci

takie jak

„Osłona-52(n do)-52(o)12.3ln (nae -06(y0aj0 otwo)-53(o)12.3rzy zak)TJ-3.46620 -1.1278 TD 0.034 Tc -0.914 Tw

- Za pomocą adaptera tak ustawij pilarkę, aby ostrze tarczy tnącej **20** przylegało do gumowej nakładki. Pozycja tarczy **20** uzależniona jest od

d) Skôr ako náradie zapnete, odstráňte z neho nastavovacie náradie alebo kúšenie na skrutky. Nastavovací nástroj alebo kúšenie, ktorý sa nachádza v rotujúcej časti ručného

w Skontrolujte innos pružiny dolného

- Dobře utiahnite krídlovú skrutku **8**, aby ste fixovali polohu adaptéra vodiacej lišty.
- Odtiahnite kotú ovú pílu s namontovaným adaptérom vodiacej lišty **28** od vodiacej lišty **29**.
- Vodiacu lištu **29** nastavte pri obrobní tak, aby

Általános biztonsági elírások az elektromos kéziszerszámokhoz

**Olvassa el az összes
biztonsági figyelmeztetést és elírást.** A következőkben leírt elírások betartásának elmulasztása áramütésekhez, tüzhez és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet.

Kérjük a későbbi használatra gondosan tárolja meg ezeket az elírásokat.

Az alábbi alkalmazott ,

f) Viseljen megfelelő ruhát. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszereket. Tartsa távol a haját, a ruháját és a kesztyűjét a mozgórészektől. A bő ruhát, az ékszereket és a

- w **Az elektromos kéziszerszámot csak a szigetelt fogantyúfelületeknél fogva tartsa, ha olyan munkát végez, amelynek során a betétszerszám feszültség alatt álló, kívülről nem látható vezetékhez, vagy a készülék saját hálózati csatlakozó kábeljéhez érhet.**
Ha a berendezés egy feszültség alatt álló vezetékhez ér, az elektromos kéziszerszám

w Ellen rizze az alsó véd burkolat rugójának

A szerszám kicseréléséhez az elektromos

w

W

W

•

w

45°.

W

Indica ii generale de averti-

w **Nu folosiți niciodată aibe sau uruburi deteriorate sau greșite pentru prinderea pânzelor de ferestră.** Aibele și uruburile pentru prinderea pânzelor de ferestră au fost concepute special pentru ferestrăul dumneavoastră, în vederea atingerii unor

Elemente componente

Numerotarea elementelor componente se referă la

W

- 8
- 28
- 29.
- 29

Sila zatezanja zatezne poluge **24** se može podešavati. Odvrnite za ovo zateznu polugu

Povratni udarec je posledica napačne ali pomanjkljive uporabe žage. Preprečite ga lahko z ustreznimi previdnostnimi ukrepi, ki so opisani v nadaljevanju besedila.

w **Z obema rokama trdno držite žago in**

w **Za iskanje skritih oskrbovalnih vodov uporabljajte ustrezne iskalne naprave ali se o tem pozanimajte pri lokalnem podjetju za oskrbo z vodo, elektriko ali plinom.** Stik z električnim vodom lahko povzroči požar ali električni zažarškode|TJ T1.9226 3 TD 0.00193Tc -0.0923 Tw [(tnap 7.5(II)nood)u sola

Za izvajanje natančnih rezov z vodom **29** so potrebne naslednje delovne faze:

- Namestite vodilo **29** na obdelovanec tako, da

w Primijenite prikladan uređaj za traženje kako

Namještanje kuta kosog rezanja

w Rakendage kaitsemeetmeid, kui
töötamisel võib tekkida tervistkahjustavat,

Lietošana

Zīšana, izmantojot paralēlo vadotni
(skatīt attēlu D)

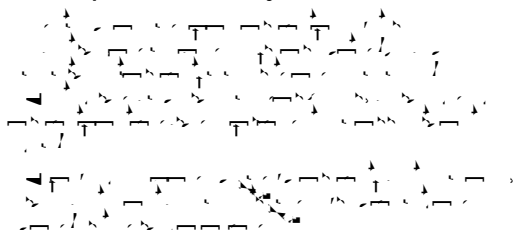
11

Apkalpošana un apkope

Apkalpošana un tīrīšana

W Pirms elektroinstrumenta apkopes vai apkalpošanas izvelciet tīrīšanas elektrokabeļa kontakti no barojošās elektrotīkla kontaktligzdas.

W Lai nodrošinātu instrumenta ilgstošu un nevainojamu darbību, uzturiet tīru tīrīšanas korpusu un ventilācijas atveri.



w Skeliamasis peilis yra veiksmingas tik tada, kai jis yra pjvio plyšyje.

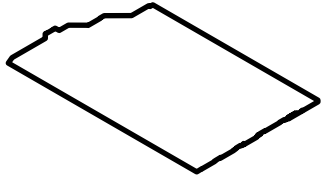
w Nenaudokite pjvijo klo su sulenktu skeliamuoju peiliu.

w Nekiškite rankpjvijo išmetimo ang.

w tNdiryb4pu1(k)te rs-5.6(šu-106e škielu)viršaalivo-6.8(s).9(6pj vkl.)JTJ /F11 1 Tf 9-1.1278 TD 0.0001 Tc -0.0001 Tw

Montavimas









7
A 0 e e e - e e e
7
1 0 | (00 .11) /